



Lettre d'actualité n°24
Commune de Plan-les-Ouates
Mardi 1er septembre 2020

L'évènement



La mairie modifie ses horaires et l'état civil se regroupe

Les [horaires de la mairie](#) sont temporairement modifiés entre le 24 août et le 31 octobre 2020.

Mariage, partenariat enregistré, décès, naissance, etc.: pour

toute prestation relative à l'état civil, les habitants ou les personnes originaires des communes de Bardonnex, Lancy, Perly-Certoux et Plan-les-Ouates devront désormais s'adresser à l'arrondissement d'état civil de Lancy.

[Commande d'actes en ligne](#)

[En savoir plus](#)

Regroupement des arrondissements d'état civil de Lancy et Plan-les-Ouates

Dans le cadre de dispositions fédérales et cantonales, les arrondissements d'état civil de Lancy et Plan-les-Ouates (Bardonnex, Perly-Certoux et Plan-les-Ouates) se regroupent dès le 1er septembre 2020.

Prestations relatives à l'état civil

Aussi, dès cette date, les habitants ou les personnes originaires des communes de Bardonnex, Lancy, Perly-Certoux et Plan-les-Ouates doivent s'adresser à l'arrondissement d'état civil de Lancy pour toute prestation relative à l'état civil.

Pour les habitants, il s'agit par exemple des prestations suivantes : mariage, partenariat enregistré, décès, naissance, etc.

Et, pour les personnes originaires de ces communes, il s'agit par exemple des prestations suivantes : certificat d'état civil, acte d'origine, etc.

Coordonnées de l'arrondissement d'état civil de Lancy :

État Civil

Ville de Lancy

Route du Grand-Lancy 39A

1212 Lancy

022 706 15 19

etat-civil@lancy.ch

<https://www.lancy.ch/dossiers/etat-civil>

Un certain nombre d'actes d'état civil peuvent être commandés directement en ligne en cliquant [ICI](#) (disponible dès le 1er septembre 2020).

Prestations relatives à l'Office cantonal de la population et des migrations

En outre, dès le 1er septembre, les habitants de Plan-les-Ouates de nationalité suisse peuvent s'adresser à l'accueil de la mairie pour les prestations suivantes : cartes d'identité, attestations de domicile, changement d'adresse, annonces d'arrivée et de départ.

Dernières nouvelles

Inscriptions ouvertes aux Sciers

Les inscriptions pour les logements locatifs réalisés par la Caisse de prévoyance de l'Etat de Genève (CPEG) aux Sciers sont ouvertes. Pour les personnes intéressées, les inscriptions se font uniquement [ici](http://www.les-sciers-rosset.ch/) et pas par la Commune, ni par la CPEG.

Les activités associatives reprennent!

De nombreux cours sont proposés sur la Commune, pour les petits et les grands: à [Champ Ravy](#), à la [Maison du Marais](#), ou encore à [La julienne](#). A consommer sans modération!

Nouveau: vélos en libre-service

Le réseau de vélos en libre-service genevois a été inauguré le 18 août dernier. La Commune est partenaire du projet: une station est située à proximité de l'arrêt "Aviateurs", direction ville.

[Informations](#)

[Le réseau de vélos en libre-service cantonal "VéloPartage" a été mis en service le mardi 18 août dernier.](#)

La commune de Plan-les-Ouates est partenaire du projet et des vélos sont à disposition à proximité de l'arrêt Aviateurs (direction ville).

Après des années d'attente, le réseau de vélos en libre-service a enfin vu le jour et permettra de compléter l'offre de mobilité pour les habitants et habitantes de la Commune.

Le réseau VéloPartage est exploité par la société Donkey Republic en partenariat avec Genève Roule.

Développement du réseau

Le réseau est opérationnel 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, et comprend actuellement 200 vélos, dont 60 à assistance électrique, répartis dans plus de 120 stations sur le Canton (cliquez sur ce lien pour voir le plan des stations).

Le système, conçu pour être léger et flexible, fonctionne principalement avec de petites stations virtuelles, réparties judicieusement sur des arceaux publics sur le territoire.

Le nombre et l'emplacement des stations pourront être adaptés ces prochains mois en fonction de l'utilisation réelle qui en sera faite.

Le réseau se développera ensuite par étapes sur le territoire de l'ensemble des vingt communes partenaires du projet, pour atteindre une offre minimum de 650 vélos à l'horizon 2023.

Fonctionnement

Le système fonctionne uniquement avec l'application Donkey Republic.

La location, le paiement, le déverrouillage et le verrouillage du vélo se font par le biais de cette application installée sur votre smartphone.

Un vélo loué peut être rendu dans toutes les stations du réseau cantonal.

Par ailleurs, vous pouvez faire des arrêts et cadenasser temporairement le vélo en dehors des stations durant la période de location (la location s'arrête après avoir rendu le vélo dans une station du réseau cantonal).

Plus d'informations sur le site Donkey republic :
<https://www.donkey.bike/fr/comment-ca-marche/>

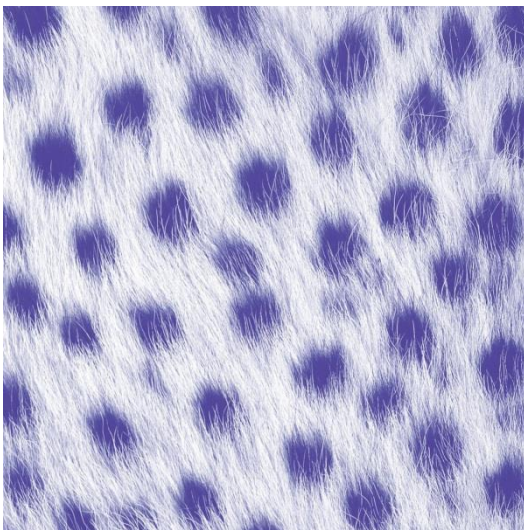
Grille tarifaire

Jusqu'au 30 septembre prochain, vous pouvez louer gratuitement pour une durée d'une heure un vélo classique (sans assistance électrique).

Prix Vélopartage	jusqu'au 30.09.2020	dès le 1.10.2020	durée
Vélo classique sans abonnement			
	0	1.80	15min
	0	2.30	30min
	0	3.50	1h
	2	5.30	2h
	4	7.90	4h
	6	9.50	6h
	8	11.80	12h
	10	13.80	1 jour
	30	23.40	2 jours
	40	31.90	3 jours
	20	7.40	jour supplémentaire
Vélo électrique sans abonnement			
	2.50	2.60	15min
	4	4.20	30min
	6	6.30	1h
	8	8.50	2h
	10	10.60	4h
	12	12.70	6h
	16	17.00	12h
	20	21.20	1 jour
	36	38.20	2 jours
	50	53	3 jours

	14	14.80	jour supplémentaire
Abonnements			
Abonnement vélo "1H free"	10	15	
Abonnement vélo "12h free"	20	22	
Abonnement VAE + vélo classique (30min VAE + 60min vélo classique)	-	A venir (35.-)	

L'actualité des services



Culture

L'animal dans l'art

L'exposition collective "Animalière" a lieu du 28 août au 25 septembre à La Julienne. Les artistes y explorent le thème de l'animal dans l'art, sous forme de dialogue entre des pratiques naturalistes d'observation et des démarches plus contemporaines.

Détails

"Animalière" : du 28 août au 25 septembre 2020

Lieu : La Julienne

Exposition collective sur le thème de l'animal dans l'art, sous forme de dialogue entre des pratiques naturalistes d'observation et des démarches plus contemporaines. Lithographie, gravure, illustration, sculpture, toiles brodées, ou encore installation sont les médiums variés que nous proposent les artistes invités : l'Atelier Pyrite, Dominique Cosandey, Muriel Décaillet (ci-contre "Evolution"), Emmanuelle Houdart, Keiko Machida, Olivia Sellier, Anna Tosello-Liatti et Julia Wildi.

Des activités sont en outre proposées tous les mercredis durant l'exposition, avec des visites, des ateliers de création pour les enfants ou encore une lecture lors de la soirée de finissage (voir ci-dessous) :

Me 02.09 à 14h - Visite guidée de l'exposition (tout public)

Me 09.09 à 14h - Visite guidée « applis Nature » (tout public) – Association Naries

Me 16.09 à 14h - Conte "Quand les animaux parlaient" (6-12 ans) – David Telese

Me 16.09 à 15h - Atelier Fresque (6-12 ans) – David Telese

Me 23.09 à 14h - Atelier création de masques d'insectes (6-12 ans) – Anna Tosello-Liatti

Ve 25.09 à 19h - Lecture « L'Appel de la forêt » de Jack London – Philippe Lüscher

Gratuit – places limitées et réservation conseillée sur culture@plan-les-ouates.ch ou au 022 884 64 60

Vernissage jeudi 27 août, dès 18h30

Horaires de l'exposition : lu-ve, 14h -18h. Entrée libre.



Mobilité

Promouvoir la petite reine

Jusqu'au 30 septembre prochain, les communes de Plan-les-Ouates, Confignon, Bernex et Perly-Certoux participent au défi Cyclomania organisé par Pro Vélo Suisse. Objectif: promouvoir le vélo et identifier les itinéraires empruntés par les cyclistes de la région.

Précisions

Cyclomania 2020 "Défi de l'Aire" : participez au défi vélo et remportez de nombreux prix !

Du 1er au 30 septembre prochain, les communes de Plan-les-Ouates, Confignon, Bernex, et Perly-Certoux participeront au défi Cyclomania organisé par Pro Vélo Suisse.

L'événement Cyclomania est un défi visant à promouvoir l'utilisation du vélo auprès de la population, car c'est un moyen de transport respectueux de la santé, de l'environnement et, puisqu'il n'en utilise guère, de l'espace public.

Ces quatre communes se sont regroupées en région sous le nom de « Défi de l'Aire », du nom de la rivière qui les traverse ou les borde. Cette collaboration intercommunale permettra d'identifier au mieux les itinéraires empruntés par les cyclistes de la région.

Participez au défi et terminez l'été à vélo ! Vous gagnerez à tous les coups : non seulement de nombreux prix seront en jeu, mais vous profiterez aussi d'une infrastructure cyclable optimisée, puisque les données de mobilité enregistrées pendant l'action seront exploitées dans la planification et la sécurisation des itinéraires cyclables de la Commune.

Pour participer, il suffit de télécharger l'application Cyclomania 2020 disponible sur toutes les plateformes et sur le site cyclomania.ch. La participation est gratuite !

Après y avoir créé un compte, parcourez le plus grand nombre de kilomètres possibles à vélo afin d'accumuler les points pour remporter les trois prix d'étapes :

50% de rabais sur la prochaine course avec carvelo2go

10% de réduction sur un service de vélo chez www.velobby.ch (sur la commune de Bernex)

20% de rabais dans le magasin en ligne du kiosque PRO VELO

Quatre premiers prix d'une valeur de 250 CHF chacun seront attribués par tirage au sort entre les participants de la région qui auront récolté le nombre maximum de points. Les communes de Bernex, Confignon, Perly-Certoux et Plan-les-Ouates offrent quatre bons d'une valeur de 250 CHF :

- Un bon pour l'Auberge de Confignon
- Un bon pour l'Auberge de Perly
- Un bon pour le Café de la Place à Plan-les-Ouates
- Un bon à faire valoir dans un restaurant situé sur la commune de Bernex.

Il y aura donc quatre gagnant·e·s différent·e·s du premier prix.



Police

Les cambriolages du crépuscule

Chaque automne, on assiste à une recrudescence des cambriolages: la nuit tombant plus vite permet aux cambrioleurs d'exécuter leurs méfaits. La police municipale informe sur les outils de prévention.

En savoir plus

Chaque année, à l'automne, on assiste à une recrudescence des cambriolages dits « du crépuscule ». La nuit tombe rapidement ce qui permet aux cambrioleurs d'identifier en quelques instants quelles habitations sont vides et d'exécuter leurs méfaits, couverts par l'obscurité. Bien que les moyens préventifs soient nombreux, le conseil clé est de simuler une présence.

- En automne et en hiver, pensez à programmer les lumières avec une minuterie
- Ne laissez aucun indice trahissant votre absence : billet sur la porte, boîte aux lettres pleine, messages particuliers sur le répondeur téléphonique ou les réseaux sociaux, etc.

- L'éclairage extérieur dissuade les visiteurs indésirables
- Dans les résidences, la porte principale doit être fermée à clé, aussi pendant la journée
- Les relations de bon voisinage dans les quartiers d'habitation donnent la possibilité d'effectuer une surveillance mutuelle
- Soyez attentifs, si vous constatez des faits ou des individus suspects, notez leurs signalements, la marque, la couleur et si possible la plaque d'immatriculation de leur véhicule. Informez immédiatement la police cantonale en appelant le n° d'urgence 117

APPREN'TISSAGE

**COURS DE FRANÇAIS
POUR ADULTES**

DÉBUTANT | MOYEN | AVANCÉ

COURS DE FRANÇAIS DANS VOTRE QUARTIER
FRENCH COURSE IN YOUR AREA
CURSO DE FRANCESES NO VOSSO BAIRRO
CURSO DE FRANCESES EN SU BARRIO
KURS I FRËNGJISHTES NË HUARTIN TUAJ
تعلم اللغة الفرنسية في محلتك للمبتدئين

Commune de Plan-les-Ouates
Service de l'action sociale et de la jeunesse
Route des Chevaliers-de-Malte 5 - Bâtiment de la Vieille École
1022 864 69 60 - social@plan-les-ouates.ch
www.plan-les-ouates.ch

Social

La rentrée d'Appren'TISSAGE

Les cours de français pour les habitants allophones de la Commune reprennent le lundi 14 septembre.

Inscriptions



Mobilité

Des cours de vélo pour familles et adultes

La Commune et l'association Pro Vélo Genève organisent cette année encore le cours "A vélo en toute sécurité", destiné aux familles. Un cours pour les adultes aura également lieu cet automne.

Informations

La commune de Plan-les-Ouates et l'association Pro Vélo Genève organisent cette année encore des cours vélos gratuits pour les habitants et habitantes de la Commune.

Traditionnellement organisé lors de Plan-les Bouge, le cours vélo familles (parents et enfants) est maintenu et se déroulera le dimanche 13 septembre dans la matinée.

Au vu du fort développement de la pratique du vélo observée ces derniers mois, un cours pour adultes sera également organisé, le dimanche 4 octobre dans l'après-midi.

Cours "Familles"

Informations pratiques

- Dimanche 13 septembre 2020, de 10h00 et 13h15
- Dans le préau de l'école du Pré-du-Camp

Objectifs du cours

- Apprendre les règles de conduite
- Apprendre à se protéger des dangers de la route

Public-cible

- Cours destiné aux familles
- Âge minimal de 6 ans
- Enfants accompagnés par au moins l'un des parents

Déroulement du cours

- 10h00 Théorie

- 10h50 Exercices en milieu fermé (indiquer, observer, vitesse, freinage, giratoire, slalom, présélection)
- 11h40 Sortie sur route
- 13h00 Questionnaire d'évaluation et remise des certificats
- 13h15 Fin

Matériel requis

- Vélo en ordre (sonnette, sans petites roues stabilisatrices)
- Port du casque obligatoire (enfants et adultes), prêt sur demande
- Tenue confortable (ex: training, baskets)
- Protection pluie (pélerine/k-way)
- Assurance accident personnelle

Inscription

- Sur le site de Pro Vélo Genève : https://www.pro-velo-geneve.ch/cours_famille_plan_les_ouates
- Par téléphone au 077 482 78 45
- Délai d'inscription au jeudi 10 septembre 2020
- Attention : nombre d'inscriptions limité

Cours "Adultes"

Informations pratiques

- Dimanche 4 octobre 2020, de 14h00 et 17h15
- Dans le préau de l'école du Pré-du-Camp

Objectifs du cours

- Apprendre les règles de conduite
- Apprendre à se protéger des dangers de la route

Public-cible

- Cours destiné aux adultes non-débutants
- Dès 14 ans (accompagnés d'un adulte si mineur)

Déroulement du cours

- 14h00 Théorie
- 14h50 Exercices en milieu fermé (indiquer, observer, vitesse, freinage, giratoire, slalom, présélection)
- 15h40 Sortie sur route
- 17h00 Questionnaire d'évaluation et remise des certificats
- 17h15 Fin

Matériel requis

- [Idem cours familles](#)

Inscription

- [Sur le site de Pro Vélo Genève : \(https://www.pro-velo-geneve.ch/cours_adulte_plan_les_ouates\)](https://www.pro-velo-geneve.ch/cours_adulte_plan_les_ouates)
- Par téléphone au 077 482 78 45
- Délai d'inscription au jeudi 1er octobre 2020
- Attention : nombre d'inscriptions limité

Et encore...

Se former auprès de GENILEM

GENILEM est une association à but non lucratif dont la mission est d'aider les entrepreneurs à bâtir des entreprises innovantes et viables dans tous les secteurs d'activité. Parce que la Commune la soutient dans ses activités, les habitants bénéficient d'une réduction de 30% sur les formations continues.

[Détails](#)

<https://genilem.ch>

L'agenda communal